

**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1923)  
  
**Rubrik:** Dépenses amorties depuis le rachat

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dépenses amorties depuis le rachat.

## Dépenses amorties

Années	Capital d'établissement à amortir			I. Amortissement légal (délai 100 ans)			
	Capital d'établissement primitif	Dépenses de construction ultérieures	Total	du capital d'établissement primitif		des dépenses de construction ultérieures	Total
				des lignes rachetées jusqu'en 1903	des lignes rachetées après 1903		
	sous déduction de 70 % du matériel roulant et du mobilier			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	Fr.	Fr.	Fr.				
1902 . .	861 589 067. 55	—	861 589 067. 55	—	—	—	—
1903 C.F.F.	—	6 542 027. 68	6 542 027. 68	909 838. 05	—	—	909 838. 05
1904 "	—	19 778 872. 34	19 778 872. 34	942 578. 43	—	7 582. 21	950 160. 64
1905 "	—	21 299 434. 24	21 299 434. 24	977 042. —	—	30 774. 14	1 007 816. 14
1906 "	—	22 959 266. 66	22 959 266. 66	1 012 367. 15	—	56 545. 87	1 068 913. 02
1907 "	—	23 222 056. 60	23 222 056. 60	1 048 553. 89	—	85 140. 96	1 133 694. 85
1908 "	—	24 571 373. —	24 571 373. —	1 087 325. 40	—	115 036. 10	1 202 361. 50
1909 "	—	16 155 000. 40	16 155 000. 40	1 126 958. 50	219 256. 99	147 544. 12	1 493 759. 61
1909 Gothard	189 177 735. 50	—	189 177 735. 50				
1910 C.F.F.	—	20 624 802. 40	20 624 802. 40	1 167 453. 18	227 013. 28	171 439. 84	1 565 906. 30
1911 "	—	21 601 170. 51	21 601 170. 51	1 209 671. 05	234 958. 74	201 347. 64	1 645 977. 43
1912 "	—	28 167 533. 30	28 167 533. 30	1 253 612. 09	243 093. 39	233 439. 56	1 730 145. 04
1913 "	—	44 582 862. 94	44 582 862. 94	1 299 276. 31	251 606. 38	274 271. 74	1 825 154. 43
1913 J.N.	8 833 022. 16	—	8 833 022. 16				
1914 C.F.F.	—	35 329 541. 67	35 329 541. 67	1 346 663. 71	270 735. 21	335 552. 41	1 952 951. 33
1915 "	—	20 211 988. 27	20 211 988. 27	1 394 912. 70	280 177. 89	388 250. 54	2 063 341. 13
1916 "	—	14 959 396. 42	14 959 396. 42	1 445 746. 45	290 007. 76	425 269. 63	2 161 023. 84
1917 "	—	15 696 401. 43	15 696 401. 43	1 498 303. 38	300 224. 83	457 488. 80	2 256 017. 01
1918 "	—	51 745 955. 31	51 745 955. 31	1 552 583. 49	310 648. 73	491 685. 37	2 354 917. 59
1918 T.T.B. et W.R.	2 252 521. 60	—	2 252 521. 60				
1919 C.F.F.	—	81 198 398. 65	81 198 398. 65	1 609 448. 37	324 079. 33	568 875. 69	2 502 403. 39
1920 "	—	103 882 127. 89	103 882 127. 89	1 668 036. 43	335 378. 80	682 918. 53	2 686 333. 76
1921 "	—	97 930 278. 37	97 930 278. 37	1 728 347. 67	347 265. 72	827 254. 11	2 902 867. 50
1922 "	—	48 852 068. 25	48 852 068. 25	1 791 243. 67	359 361. 74	969 727. 74	3 120 333. 15
1922 S. T. B.	4 497 847. 16	—	4 497 847. 16				
1923 C.F.F.	—	71 721 031. 70	71 721 031. 70	1 855 862. 85	377 062. 45	1 060 288. 60	3 293 213. 90
	1 066 350 193. 97	791 031 588. 03	1 857 381 782. —	27 925 824. 77	4 370 871. 24	7 530 433. 60	39 827 129. 61

Les dépenses pour l'installation de l'éclairage électrique de Bitsch, des bateaux à vapeur sur le lac de Constance et du funiculaire de Piotta ne sont pas comprises dans ce tableau; l'amortissement se fait annuellement par le compte d'exploitation de ces entreprises accessoires (voir pages 128 et 129).

Il atteint les sommes suivantes :

	Fin 1922	Année 1923	Fin 1923
	Fr.	Fr.	Fr.
Eclairage de Bitsch . . . . .	2 564. —	364. —	2 928. —
Bateaux du lac de Constance . . . . .	1 643 120. 05	73 949. 45	1 717 069. 50
Funiculaire de Piotta . . . . .	390. —	388. 05	778. 05

depuis le rachat.

II. Autres amortissements							Total général des amortissements
Paris-Lyon-Méditerranée		Divers	Installations disparues	Frais d'emprunts	Déficit de la caisse de pensions et de secours	Total	
pour Genève-La Plaine	pour tronçon suisse de Frasnè-Vallorbe						
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
—	—	42 105. 09	81 070. 61	2 180 320. 40	—	2 303 496. 10	2 303 496. 10
—	—	2 622 226. 18	103 951. 51	147 607. 80	—	2 873 785. 49	3 783 623. 54
—	—	—	280 000. —	116 495. —	—	396 495. —	1 346 655. 64
—	—	—	280 000. —	116 495. —	—	396 495. —	1 404 311. 14
—	—	227 724. 61	880 000. —	278 995. —	—	1 386 719. 61	2 455 632. 63
—	—	—	1 576 615. 61	634 042. —	915 000	3 125 657. 61	4 259 352. 46
—	—	—	208 074. 72	423 754. 60	915 000	1 546 829. 32	2 749 190. 82
—	—	—	500 000. —	423 754. 60	915 000	1 838 754. 60	3 332 514. 21
—	—	—	805 765. 73	423 755. 80	915 000	2 144 521. 53	3 710 427. 83
—	—	—	1 188 457. 15	1 426 539. 45	915 000	3 529 996. 60	5 175 974. 03
—	—	—	2 992 127. 17	7 080 207. 80	1 100 000	11 172 334. 97	12 902 480. 01
86 240. 38	—	—	1 345 763. 82	5 867 797. —	1 500 000	8 799 801. 20	10 624 955. 63
89 742. 08	—	—	816 834. 42	442 814. —	1 500 000	2 849 390. 50	4 802 341. 83
93 385. 97	17 763. 15	—	895 443. 06	440 759. 78	1 500 000	2 947 351. 96	5 010 693. 09
97 177. 81	29 109. 20	—	395 474. 04	428 189. 32	1 500 000	2 449 950. 37	4 610 974. 21
101 123. 63	30 236. 30	—	140 925. 25	446 132. 70	1 500 000	2 218 417. 88	4 474 434. 89
105 229. 65	31 407. 05	—	233 769. 32	457 023. 60	1 500 000	2 327 429. 62	4 682 347. 21
109 502. 39	32 623. 15	—	261 977. 17	556 776. 23	1 500 000	2 460 878. 94	4 963 282. 33
113 948. 63	33 886. 30	—	233 227. 37	1 040 289. 60	1 500 000	2 921 351. 90	5 607 685. 66
118 575. 41	35 198. 35	—	817 280. 92	1 589 302. 35	1 500 000	4 060 357. 03	6 963 224. 53
123 390. 04	36 561. 25	—	837 745. 49	1 748 212. —	1 500 000	4 245 908. 78	7 366 241. 93
128 400. 17	37 976. 90	—	1 256 580. 69	5 010 786. 30	1 500 000	7 933 744. 06	11 226 957. 96
1166 716. 16	284 761. 65	2 892 055. 88	16 131 084. 05	31 280 050. 33	22 175 000	73 929 668. 07	113 756 797. 68

Des sommes ci-dessus sont compris dans le poste du bilan „Capital amorti“ :

Amortissement légal . . . . .	fr.	39 827 129. 61
Genève—La Plaine . . . . .	„	1 166 716. 16
Tronçon suisse du Frasnè—Vallorbe . . . . .	„	284 761. 65
	fr.	<u>41 278 607. 42</u>



**Bilan au**

Compte de 1922		Compte de 1923		Comparaison avec compte de 1922
		Fr.	Ct.	Fr.
	<b>ACTIF.</b>			
	<b>I. Compte d'établissement</b>			
1 792 542 359	1. Compte de construction du chemin de fer. . . . .	1 918 380 341	36	+ 125 837 982
163 806 638	Frais généraux . . . . .	167 796 658	47	+ 3 990 020
1 163 008 586	Etablissement de la ligne et installations fixes . . . . .	1 213 917 297	43	+ 50 908 711
370 953 141	Matériel roulant . . . . .	384 583 882	12	+ 13 630 741
17 526 265	Mobilier et ustensiles . . . . .	18 272 153	92	+ 745 889
77 247 729	Services auxiliaires . . . . .	133 810 349	42	+ 56 562 621
113 917 356	2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement . . . . .	113 917 355	77	—
1 906 459 715	Total Compte d'établissement	2 032 297 697	13	+ 125 837 982
229 041 368	<b>II. Travaux en cours d'exécution . . . . .</b>	184 988 058	61	— 44 053 309
438 523	1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives . . . . .	516 604	20	+ 78 081
33 216	2. Ligne de la vallée de la Surb . . . . .	33 215	50	—
123 315 180	3. Installation de la traction électrique . . . . .	71 201 369	07	— 52 113 811
9 991 677	4. Administration centrale . . . . .	11 178 619	62	+ 1 186 943
11 982 626	5. I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	6 940 436	54	— 5 042 190
31 582 260	6. II <sup>e</sup> » . . . . .	41 492 438	67	+ 9 910 179
23 794 479	7. III <sup>e</sup> » . . . . .	27 601 851	54	+ 3 807 373
5 522 287	8. IV <sup>e</sup> » . . . . .	7 020 967	13	+ 1 498 680
22 381 120	9. V <sup>e</sup> » . . . . .	19 002 556	34	— 3 378 564
—	10. Entreprises accessoires . . . . .	—	—	—
1 646 641	<b>III. Frais d'installation des entreprises accessoires . . . . .</b>	1 577 786	05	— 68 855
6 537	1. Eclairage électrique de la commune de Bitsch . . . . .	6 173	05	— 364
1 562 494	2. Bateaux à vapeur sur le lac de Constance . . . . .	1 494 391	05	— 68 103
77 610	3. Funiculaire de Piotta . . . . .	77 221	95	— 388
193 500 352	<b>IV. Dépenses à amortir . . . . .</b>	249 931 311	21	+ 56 430 959
28 256 749	1. Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .	42 865 016	20	+ 14 608 267
—	2. Travaux d'agrandissement de gares . . . . .	—	—	—
165 243 603	3. Déficit de guerre . . . . .	207 066 295	01	+ 41 822 692
140 841 493	<b>V. Valeurs et créances . . . . .</b>	102 248 712	35	— 38 592 781
19 702 634	1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque . . . . .	20 261 364	10	+ 558 730
10 218 510	2. Valeurs: Portefeuille général . . . . .	9 727 641	05	— 490 869
46 580 826	3. Débiteurs divers . . . . .	15 056 757	99	— 31 524 068
8 484 780	4. Biens-fonds disponibles . . . . .	8 786 039	38	+ 301 259
55 854 743	5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve . . . . .	48 416 909	83	— 7 437 833
45 513 680	<b>VI. Solde passif du compte de profits et pertes . . . . .</b>	—	—	— 45 513 680
2 517 003 249		2 571 043 565	35	+ 54 040 316

31 décembre 1923.

Compte de 1922	Fr.	PASSIF.	Compte de 1923		Comparaison avec compte de 1922
			Fr.	Ct.	
2 153 564 772		<b>I. Emprunts consolidés . . . . .</b>	<b>2 283 549 321</b>	<b>84</b>	<b>+ 129 984 550</b>
73 238 500		1. Emprunts du Central suisse . . . . .	72 010 500	—	— 1 228 000
51 095 000		2. Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .	51 095 000	—	—
19 912 500		3. Emprunts de l'Union suisse . . . . .	19 751 000	—	— 161 500
135 201 100		4. Emprunts du Jura-Simplon . . . . .	134 913 050	—	— 288 050
99 439 500		5. Emprunt du Gothard . . . . .	98 664 500	—	— 775 000
3 700 000		6. Emprunts du Chemin de fer du Seetal . . . . .	3 700 000	—	—
69 333 000		7. Rente 3 % des chemins de fer, de 1890 . . . . .	69 333 000	—	—
75 000 000		8. Rente suisse des C. F. F., de 1900 . . . . .	75 000 000	—	—
448 700 000		9. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F., de 1899/1902 . . . . .	443 400 000	—	— 5 300 000
136 275 000		10. Emprunt 3 % différé des C. F. F., de 1903 . . . . .	134 470 000	—	— 1 805 000
78 200 000		11. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F., de 1910 . . . . .	77 500 000	—	— 700 000
142 800 000		12. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1912/1914 . . . . .	141 800 000	—	— 1 000 000
50 000 000		13. Emprunt 5 % des C. F. F., de 1918 . . . . .	50 000 000	—	—
100 000 000		14. Emprunt 5 % des C. F. F., de 1919 . . . . .	100 000 000	—	—
210 000 000		15. Emprunt 6 % des C. F. F., de 1921 . . . . .	210 000 000	—	—
150 000 000		16. Emprunt 4 1/2 % des C. F. F., de 1922 . . . . .	150 000 000	—	—
—		17. Emprunt 4 % des C. F. F., de 1923 . . . . .	120 000 000	—	+ 120 000 000
—		18. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F., de 1923 . . . . .	75 000 000	—	+ 75 000 000
170 343 000		19. Bons de dépôt en faveur de la Caisse de pensions et de secours . . . . .	171 243 000	—	+ 900 000
130 584 500		20. Bons de caisse 5 1/2 % de 1920 . . . . .	76 055 000	—	— 54 529 500
9 742 672		21. Valeur actuelle des annuités dues au P. L. M. pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine . . . . .	9 614 271	84	— 128 400
37 819 017		<b>II. Capital amorti . . . . .</b>	<b>41 278 607</b>	<b>42</b>	<b>+ 3 459 590</b>
230 469 815		<b>III. Dettes courantes . . . . .</b>	<b>150 158 322</b>	<b>50</b>	<b>— 80 311 492</b>
5 070 252		1. Titres et coupons échus . . . . .	4 663 471	08	— 406 781
16 558 755		2. Prorata d'intérêts non échus . . . . .	15 880 384	85	— 678 370
2 641 519		3. Créances des caisses de secours :			
120 371		a. Caisse de pensions et de secours des employés C. F. F. . . . .	4 347 818	76	+ 1 706 300
11 979		b. Caisse des malades et de secours des ouvriers C. F. F. . . . .	210 639	33	+ 90 268
52 536		c. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. . . . .	13 166	65	+ 1 188
—		d. Fonds destiné à récompenser les actes éminents dans le service de l'exploitation du Gothard . . . . .	64 640	55	+ 12 105
294 146		e. Fonds pour Sanatorium . . . . .	100 375	—	+ 100 375
1 702 601		f. Caisse de pensions et de secours du Chemin de fer du Seetal. . . . .	—	—	— 294 146
190 420 727		4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc. . . . .	1 886 975	03	+ 184 374
13 596 929		5. Créanciers divers . . . . .	113 825 624	03	— 76 595 103
95 149 645		6. Restes actifs et passifs (solde) . . . . .	9 165 227	22	— 4 431 702
86 926 814		<b>IV. Fonds spéciaux . . . . .</b>	<b>96 057 313</b>	<b>59</b>	<b>+ 907 668</b>
4 001 460		1. Fonds de renouvellement . . . . .	87 064 903	91	+ 138 090
4 221 371		2. Fonds d'assurance contre l'incendie . . . . .	4 413 128	38	+ 411 668
2 517 003 249		3. Fonds de couverture de rentes-accidents . . . . .	4 579 281	30	+ 357 910
			<b>2 571 043 565</b>	<b>35</b>	<b>+ 54 040 316</b>

## Observations concernant le bilan au 31 décembre 1923.

### Actif.

**I. 1. Compte de construction.** Il s'élève à fin 1923 à . . . . . **fr. 1 918 380 341. 36**  
se décomposant de la manière suivante:

	Frais généraux Fr.	Etablissement de la ligne et installations fixes Fr.	Matériel roulant Fr.	Mobilier et ustensiles Fr.	Services auxiliaires Fr.	Total Fr.
Situation au 31 décembre 1922	163 806 638	1 163 008 586	370 953 141	17 526 265	77 247 729	1 792 542 359
Augmentation nette suivant compte de construction de 1923	3 990 020	50 908 711	13 630 741	745 889	56 562 621	125 837 982
Situation au 31 décembre 1923	167 796 658	1 213 917 297	384 583 882	18 272 154	133 810 350	1 918 380 341

Le compte de construction, ainsi que les spécifications par objets des dépenses de construction aux pages 40 à 58, renferment le détail des travaux d'extension et de parachèvement achevés.

**II. Travaux en cours d'exécution.** Au 31 décembre 1923, ce compte s'élève à . . . . . **fr. 184 988 058. 61**

Le tableau ci-après donne un résumé des modifications survenues au cours de l'année 1923:

	Situation au 31 décembre 1922 Fr.	Dépenses nettes de construction en 1923 Fr.	Report sur compte de cons- truction en 1923 Fr.	Situation au 31 décembre 1923 Fr.	Différences en regard de 1922 Fr.
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives .	438 523	78 081	—	516 604	+ 78 081
Ligne de la Surb . . . . .	33 216	—	—	33 216	—
Installation de la traction électrique .	123 315 180	33 684 994	85 798 805	71 201 369	—52 113 811
Direction générale . . . . .	9 991 677	15 190 953	14 004 010	11 178 620	+ 1 186 943
I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	11 982 626	3 767 040	8 809 230	6 940 436	— 5 042 190
II <sup>e</sup> " . . . . .	31 582 260	11 006 816	1 096 637	41 492 439	+ 9 910 179
III <sup>e</sup> " . . . . .	23 794 479	6 196 335	2 388 962	27 601 852	+ 3 807 373
IV <sup>e</sup> " . . . . .	5 522 287	2 642 692	1 144 012	7 020 967	+ 1 498 680
V <sup>e</sup> " . . . . .	22 381 120	9 217 762	12 596 326	19 002 556	— 3 378 564
	229 041 368	81 784 673	125 837 982	184 988 059	—44 053 309
Entreprises accessoires . . . . .	—	— 68 855	— 68 855	—	—
	229 041 368	81 715 818	125 769 127	184 988 059	—44 053 309

Le détail des objets de construction en cours d'exécution à fin 1923 figure aux pages 59 à 69.

#### Dépenses de construction de 1923.

Il a été reporté au compte de construction une somme nette de . . . . .	fr. 125 837 982
Les dépenses pour entreprises accessoires ont diminué de . . . . .	„ — 68 855
	fr. 125 769 127
Au compte „Travaux de construction inachevés“ il y a une diminution de . . . . .	„ —44 053 309
Les dépenses nettes de 1923 sont ainsi de . . . . .	fr. 81 715 818
A cette somme viennent s'ajouter les amortissements et les dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation pour . . . . .	„ 9 667 233
Montant des dépenses de construction de 1923, après déduction des recettes et des remboursements.	fr. 91 383 051

Pour le surplus voir le tableau „Comparaison des dépenses de construction de 1923 avec le budget“, page 70 ci-devant.

**III. Frais d'installation des entreprises accessoires.** Ce compte s'élève à fin 1923 à . . . . . **fr. 1 577 786**  
se décomposant comme suit:

1. Eclairage public de Bitsch (déduction de l'amortissement pour 1923 de fr. 364. —) .	fr. 6 173
2. Navigation à vapeur sur le lac de Constance (dépenses fr. 5 846. 75, amortissement fr. 73 949. 45, diminution nette fr. 68 102. 70) . . . . .	„ 1 494 391
3. Funiculaire de Piotta (déduction de l'amortissement de fr. 388. 05) . . . . .	„ 77 222
	fr. 1 577 786



Au 31 décembre 1922, ce compte présentait un solde de . . . . . fr. 193 500 352. 23

*Installations disparues lors de l'exécution des travaux ci-après :*

Total comptabilisé en faveur du compte de construction	fr. 1 201 659. 12
plus: Comptabilisation en faveur de l'économat du V <sup>e</sup> arrondissement pour déficit provenant de la vente de vieux fers et déchets ensuite de renforcement et remplacement de ponts au V <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	„ 54 921. 57

*Frais d'émission et de conversion des emprunts.*

„ 19 619 053. 20

Report du solde passif du compte de profits et pertes de l'année 1922 . „ 45 513 679.60

fr. 259 889 665. 72

Sur pertes de cours et frais d'émission des emprunts . . . . .	fr. 5 010 786.30
Pour installations disparues en 1923 ensuite de travaux neufs . . . . .	„ 1 256 580.69
Sur le déficit de guerre . . . . .	„ 3 690 987.52

„ 9 958 354. 51

Solde au 31 décembre 1923	fr.249 931 311. 21
---------------------------	--------------------

a. Portefeuille de change.

Etat du portefeuille au 31 décembre 1922	fr. 8 301 626.29
En 1923, il est entré des effets de change pour	» 8 305 199.54
Il est sorti du portefeuille des effets encaissés pour	

Montant au 31 décembre 1923. . . . .		
--------------------------------------	--	--

Voici le mouvement pendant l'année 1923:

Montant du portefeuille au 31 décembre 1922 . . . . .	10 218 509	88
Titres divers mis en portefeuille . . . . .	1 167 339	27
Report	11 385 849	15



## Observations concernant le bilan au 31 décembre 1923.

<b>moins:</b>		Report	11 385 849	15
Sortie de titres divers . . . . .	fr. 1 130 561. 60			
Différences de cours . . . . .	527 646. 50		1 658 208	10
Montant au 31 décembre 1923 (voir inventaire page 114.)			9 727 641	05

### c. Débiteurs divers.

Montant au 31 décembre 1923 . . . . . fr. 15 056 757. 99

Les principaux montants représentant ce solde sont:

Cie P.-L.-M.; locations de wagons arriérées . . . . .	fr. 1 800 000
Chemins de fer italiens de l'Etat . . . . .	223 555
Contrôle des recettes; soldes débiteurs des gares au 31 décembre 1923 . . . . .	8 975 711
Fonds de caisse des services . . . . .	90 640
Entreprises suisses de transport . . . . .	86 797
Association suisse du matériel roulant . . . . .	100 947
Houilles de service . . . . .	468 125
Chèques et virements postaux . . . . .	525 756
Cie B.-L.-S.; participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue . . . . .	524 273
Cie P.-L.-M.; amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne de Frasnè à Vallorbe . . . . .	284 761
Cuivre pour lignes électriques; livraisons non encore comptabilisées sur le compte de construction . . . . .	436 298
Divers comptes; exploitations de ballastières, ateliers, etc. . . . .	1 539 895
	<u>fr. 15 056 758</u>

### d. Biens-fonds disponibles.

(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

La valeur d'inventaire au 31 décembre 1922 était de . . . . .	fr. 8 484 780. 17
En 1923, il a été fait diverses acquisitions pour . . . . .	fr. 400 571. 86
Et il a été réalisé ou employé pour la construction . . . . .	„ 99 312. 65
	„ + 301 259. 21
Montant au 31 décembre 1923	fr. 8 786 039. 38

### e. Approvisionnements de matériaux et pièces de réserve.

	Montants		Différences
	au 31 déc. 1922	au 31 déc. 1923	avec 1922
	Fr.	Fr.	Fr.
Administration des imprimés . . . . .	1 034 727	902 727	— 132 000
Administration du matériel de voie . . . . .	19 633 577	14 189 448	— 5 444 129
Economat du I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	5 433 195	3 495 268	— 1 937 927
"    "    II <sup>e</sup> "    . . . . .	3 479 125	4 293 312	+ 814 187
"    "    III <sup>e</sup> "    . . . . .	4 682 261	4 331 484	— 350 777
"    "    IV <sup>e</sup> "    . . . . .	2 618 125	2 116 630	— 501 495
"    "    V <sup>e</sup> "    . . . . .	1 770 302	1 824 607	+ 54 305
Magasin des ateliers d'Yverdon . . . . .	2 661 837	2 851 499	+ 189 662
"    "    "    de Fribourg . . . . .	506 965	466 065	— 40 900
"    "    "    de Bienne . . . . .	2 125 335	1 924 959	— 200 376
"    "    "    d'Olten . . . . .	3 467 354	3 154 591	— 312 763
"    "    "    de Zurich . . . . .	2 966 177	3 387 284	+ 421 107
"    "    "    de Romanshorn . . . . .	181 533	183 999	+ 2 466
"    "    "    de Rorschach . . . . .	667 491	644 742	— 22 749
"    "    "    de Coire . . . . .	1 013 976	958 342	— 55 634
"    "    "    de Bellinzone . . . . .	3 612 762	3 691 953	+ 79 191
Totaux	<u>55 854 742</u>	<u>48 416 910</u>	<u>— 7 437 832</u>

## Observations concernant le bilan au 31 décembre 1923.

### Passif.

#### I. Emprunts consolidés.

Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 130 et 131.

#### II. Capital amorti.

Le montant de ce chapitre était au 31 décembre 1922 de . . . . . fr. 37 819 016. 45

Il s'est augmenté en 1923 de:

l'amortissement légal (délai 100 ans) . . . . . fr. 3 293 213. 90

la 11<sup>e</sup> annuité d'amortissement du prix de rachat de la ligne Genève—La Plaine „ 128 400. 17

la 9<sup>e</sup> annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne

Frasne—Vallorbe. . . . . „ 37 976. 90

„ 3 459 590. 97

Total au 31 décembre 1923 . . . . . fr. 41 278 607. 42

#### III. Dettes courantes.

##### e. Créanciers divers.

Ce chapitre se monte au 31 décembre 1923 à . . . . . fr. 113 825 624. 03

Les principaux montants sont:

Réserve pour trafic direct non décompté . . . . . fr. 3 116 099

Banque Nationale Suisse, rescriptions . . . . . „ 105 000 000

Divers comptes . . . . . „ 5 709 525

fr. 113 825 624

## Inventaire au 31 décembre 1923 du portefeuille de fonds publics.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
<b>I. Obligations de chemins de fer.</b>					
3 1/2 % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902 . . . . .	179 000	—	80	143 200	—
4 % » » » » » 1912/1914 . . . . .	100 000	—	85	85 000	—
3 1/2 % Jura-Simplon de 1894 . . . . .	500	—	72	360	—
3 3/4 % Funiculaire Cossonay-Gare . . . . .	150 000	—	60	90 000	—
4 % cum. Chemin de fer du lac de Thoune, 1 <sup>re</sup> hyp. de 1900 . . . . .	4 702 000	—	50	2 351 000	—
5 % Wynentalbahn de 1923 . . . . .	150 000	—	100	150 000	—
4 3/4 % » » 1906 . . . . .	57 900	—	100	57 900	—
<b>Total</b>				2 877 460	
<b>II. Fonds d'Etats.</b>					
3 % Etat de Berne de 1895 . . . . .	183 500	—	76	139 460	—
3 1/2 % » » Vaud de 1904 . . . . .	1 000 000	—	80	800 000	—
4 % Rente d'Autriche or de 1876; Fl. 400 000 à fr. 2. 50 . . . . .	1 000 000	—	8	80 000	—
Diverses . . . . .				496	—
<b>Total</b>				1 019 956	—
<b>III. Obligations de villes.</b>					
4 % Ville de Zurich de 1911 . . . . .	3 270 000	—	97	3 171 900	—
<b>IV. Obligations de banques.</b>					
4 1/2 % Caisse hyp. et d'épargne du Canton du Valais de 1915 . . . . .	1 000	—	96	960	—
<b>V. Obligations diverses.</b>					
4 % 321 obligations . . . . .	182 898	25	100	182 898	25
5 % 20 » . . . . .	115 826	45	100	115 826	45
5 1/2 % 1 obligation . . . . .	60 000	—	100	60 000	—
<b>Total</b>				358 724	70
<b>VI. Actions.</b>					
Chemin de fer de l'Emmental, privilégiées . . . . .	434 000	—	70	303 800	—
» » » » » subvention . . . . .	446 000	—	50	223 000	—
Soc. coop. des Charbons S. A. en liq. à Bâle . . . . .	2 660 000	—	100	1 330 000	—
	(dont 50 % versés)				
Société suisse de remorquage à Bâle . . . . .	315 000	—	60	189 000	—
S. A. pour le transport et la distribution d'électricité à Berne . . . . .	500 000	—	50	200 000	—
	(dont 50 % versés)				
Diverses . . . . .				19 539	—
<b>Total</b>				2 265 339	—
<b>VII. Prêts hypothécaires.</b>					
1 prêt 4 3/4 % . . . . .				10 000	—
6 prêts 5 % . . . . .				21 901	35
2 » 5 1/2 % . . . . .				1 400	—
<b>Total</b>				33 301	35
<b>Récapitulation.</b>					
I. Obligations de chemins de fer . . . . .				2 877 460	—
II. Fonds d'Etats . . . . .				1 019 956	—
III. Obligations de villes . . . . .				3 171 900	—
IV. Obligations de banques . . . . .				960	—
V. Obligations diverses . . . . .				358 724	70
VI. Actions . . . . .				2 265 339	—
VII. Prêts hypothécaires . . . . .				33 301	35
<b>Total</b>				9 727 641	05



## Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1923.

Compte de 1922			Compte de 1923	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
84 819 024	86 926 814	Situation de l'année précédente . . . . .	86 926 813	92
<b>Recettes.</b>				
9 131 510	10 174 800	Versements . . . . .	10 194 777	95
3 585 424	3 694 400	a. Pour la superstructure . . . . .	3 760 152	20
1 670 271	1 685 400	Par mètre de voie du propre réseau, longueur moyenne de l'année,	1 688 910	—
1 915 153	2 009 000	5 629 700 mètres à 30 cts. . . . .	2 071 242	20
3 485 595	3 748 600	Par kilomètre de locomotive ayant circulé sur nos voies, non compris le service de manœuvre, 29 589 174 km à 7 cts. . . . .	3 930 459	45
		b. Pour le matériel roulant . . . . .		
1 515 316	1 588 600	Par km de parcours de nos propres véhicules ayant circulé sur nos lignes et sur les lignes étrangères, pour les locomotives y compris le service de manœuvre et les courses haut-le-pied,	1 645 954	05
921 839	900 000	pour locomotives . . . . . 35 020 299 km-locomotive à 4,7 cts. . . . .	975 672	45
1 048 440	1 260 000	pour voitures . . . . . 325 224 144 km-essieu à 0,30 cts. . . . .	1 308 832	95
686 603	712 460	pour wagons . . . . . 467 440 348 km-essieu à 0,28 cts. . . . .	720 407	40
686 603	712 460	c. Pour mobilier et ustensiles . . . . .	720 407	40
787 227	1 288 330	2 1/2 % de fr. 28 816 297. 15 valeur d'inventaire moyenne de l'année . . . . .	1 104 910	85
570 470	1 106 260	d. Pour les usines électriques, . . . . .		
116 757	182 070	3 % de fr. 31 725 887. — frais d'établissement des installations mécaniques et électriques, des conduites tubulaires avec accessoires, y compris le mobilier des usines électriques et des sous-stations . . . . .	951 776	60
100 000	—	1 % de fr. 15 313 424. — frais d'établissement des lignes de transport . . . . .	153 134	25
584 321	728 670	Versements extraordinaires. . . . .	676 508	05
584 321	728 670	e. Pour les lignes de contact . . . . .	676 508	05
2 340	2 340	1 1/2 % de fr. 45 100 536. — frais d'établissement . . . . .	2 340	—
2 340	2 340	f. Pour le funiculaire de Piotta . . . . .	2 340	—
		3 % de fr. 78 000. — pour le câble, la voiture et les installations mécaniques . . . . .		
<b>Dépenses.</b>				
7 023 720	10 150 000	Prélèvements . . . . .	10 056 687	96
5 271 459	5 020 000	a. Pour le renouvellement de la superstructure . . . . .	5 678 974	35
4 716 184	4 493 000	Dépenses p <sup>r</sup> le matériel fr. 6 724 686. 35, produit du vieux matériel fr. 1 650 933. 90 .	5 073 752	45
555 275	527 000	Pour salaires: 9 % des dépenses pour le matériel . . . . .	605 221	90
1 323 351	4 706 000	b. Pour le renouvellement du matériel roulant . . . . .	4 040 702	45
556 152	3 255 000	Valeur d'inventaire: . . . . .	3 163 960	60
45 230	30 200	Produit du vieux matériel: . . . . .		
126 324	129 600	53 locomotives à vapeur . . . . . fr. 4 243 758. — fr. 1 079 797. 40 . . . . .	122 234	90
26 212	43 200	— chaudières. . . . . » — » . . . . .	4 280	65
557 087	1 248 000	13 voitures . . . . . » 127 328. — » 5 093. 10 . . . . .	730 551	10
12 346	—	1 fourgon . . . . . » 4 459. — » 178. 35 . . . . .	19 675	20
333 097	324 000	212 wagons à marchandises » 791 384. — » 60 832. 90 . . . . .	315 259	91
333 097	324 000	20 wagons de service . . . . . » 20 495. — » 819. 80 . . . . .	315 259	91
—	—	c. Pour le renouvellement du mobilier et des ustensiles . . . . .		
95 813	100 000	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —, y compris fr. 115 541. 93 pour les services auxiliaires . . . . .	21 751	25
95 813	100 000	d. Pour le renouvellement des installations des usines électriques . . . . .	21 751	25
—	—	e. Pour le renouvellement des lignes de contact . . . . .		
2 107 790	24 800	Coût du matériel . . . . . Main d'œuvre . . . . .	138 089	99
86 926 814	86 951 614	fr. 11 425. — fr. 14 189. 25 . . . . .	87 064 903	91
		Produit du vieux matériel fr. 3 863. — . . . . .		
		f. Pour le renouvellement des installations du funiculaire de Piotta . . . . .		
		Versements en plus . . . . .		
		Situation à la fin de l'année . . . . .		



## Observations relatives au fonds de renouvellement, année 1923.

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements de ce dernier ont été calculés, pour tout le réseau, d'après les dispositions du règlement n° 34 concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements pour les installations mécaniques et électriques, les conduites tubulaires et accessoires, y compris le mobilier des usines électriques et des sous-stations, pour les lignes de transport, ainsi que pour les conduites au-dessus du corps de la voie servant à la traction électrique, ont été effectués selon l'entente intervenue avec le Département fédéral des chemins de fer.

Les prélèvements pour le renouvellement de la superstructure sont de . . . fr. 1 918 822  
et pour le renouvellement du matériel roulant de . . . „ 110 243  
fr. 2 029 065

plus élevés que les versements, tandis que les versements pour les autres installations excèdent les prélèvements des montants suivants:

pour le mobilier et les ustensiles . . . . .	fr. 405 147
„ les usines électriques . . . . .	„ 1 104 911
„ les installations de la traction électrique . . . . .	„ 654 757
„ le funiculaire de Piotta . . . . .	„ 2 340
	„ 2 167 155

Les versements dépassent les prélèvements du montant net de . . . fr. 138 090

Il n'a pas été opéré de prélèvements pour les installations des usines électriques et le funiculaire de Piotta en 1923.

Situation du fonds de renouvellement au 31 décembre 1922 . . . fr. 86 926 813.92

L'excédent des versements de l'année 1923 s'élève à . . . „ 138 089.99

Situation à fin 1923 . . . fr. 87 064 903.91

Compte de 1922	Autres fonds spéciaux, année 1923.		Compte de 1923	
Fr.	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie.		Fr.	Ct.
3 622 118	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1923 . . . . .	fr. 4 001 460. 15		
126 774	Intérêt 3½ % pour 1923 . . . . .	fr. 140 051. 10		
300 000	16 <sup>e</sup> versement . . . . .	„ 300 000. —		
		„ 440 051. 10	4 441 511	25
4 048 892			28 382	87
47 432	Dépenses nettes pour dommages d'incendies en 1923 . . . . .		4 413 128	38
4 001 460		Solde à fin 1923		
Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.				
4 174 057	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1923 . . . . .	fr. 4 221 371. 06		
355 108	Valeur capitalisée des rentes-accidents allouées			
	en 1923 . . . . .	fr. 732 945. 85		
141 821	Intérêt 3½ % pour 1923 . . . . .	„ 154 330. 09		
		„ 887 27. 945	5 108 647	—
4 670 986			529 365	70
449 615	Rentes-accidents payées en 1923 (y compris fr. 5 147. 65 payés au personnel de services auxiliaires) . . . . .		4 579 281	30
4 221 371		Solde à fin 1923		